Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Biel-Bienne a**	**NCE**
CLUB 2	**Givisiez**	**NCE**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Mettmoos - Bienne**	Date / Datum Date / Data	**07.04.2018**
Start / Beginn Début / Inizio	**15:30**	End / Ende Fin / Fine	**17:32**
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**NVCA02**		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	70

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	212199	KUPFER Severin	
Official scorer Marqueur	217313	KUPFER Franziska	
Referee 1 Arbitre 1	208415	MEIER Joël	
Referee 2 Arbitre 2	209075	HAIDER Tobias	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	10	0	32	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	13	0		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	9	1		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Biel-Bienne a**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 Biel-Bienne a

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
32	C	VUILLEUMIER Yvo				216749
18	A	AMIGO DEL VALLE Yanick				213105
20	G	HOSTETTLER Chris	X	X	X	215527
	G					
59		SAURER Janis				216419
50		KÜPFER Robin				212198
17		PERRENOUD Florian				211504
16		GUNZIGER Mischa				215523
69		STRUCHEN Soan				215524
28		TUNDO Stefano				216838
4		KASER Guillaume				212522
8		ORIENTAL Kellian				212200

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	202649
	KOLLROS Nicolas		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:13	8	28	1	34:48	59		21
00:32	16	59	2	35:47	50	32	22
03:00	8		3	39:54	16	59	23
04:02	28	8	4	40:40	28	32	24
10:30	17	8	5	43:18	8	17	25
14:04	4	17	6	44:59	16		26
17:05	18		7	48:49	8	4	27
17:18	8	17	8	51:45	17		28
17:59	50	32	9	54:05	18		29
18:08	59	8	10	57:19	59		30
20:54	28	32	11	57:41	17	4	31
21:27	16		12	59:26	50		32
23:16	59		13				
23:33	17		14				
25:01	59	8	15				
27:18	28	69	16				
27:39	16	59	17				
28:15	8		18				
29:56	16	59	19				
33:50	8		20	TOTAL			32
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
22:25	4	2	00:00	24:25	C1
34:40	28	2	00:00	36:40	G1
58:49	69	2	00:00	60:00	C1
TOTAL				6 min	

2 Givisiez

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	KISSEL Eric				213350
12	A	ROBATEL Axel				218053
1	G	BUGNON Axel	X	X	X	215117
	G					
14		PONCIONI Lilian				217639
10		WIRTH Cyrill				218069
15		FRAGNIERE Damien				215123
16		CHAPPUIS Léonard				217312
11		GUENIN Jesse				214191

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	211193
	GYSELINCK Benjamin		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
59:52	11	15	1				
TOTAL							1
TIME OUT				X	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
13:20	17	2	00:00	14:04	B2
22:25	11	2	00:00	24:25	C1
58:49	10	2	00:00	60:00	C1
TOTAL				6 min	